Bækvand

Glass carafe

EN: SAFETY WARNINGS

NO HOT LIQUIDS

Glass carafe "Bækvand" is for cold and lukewarm drinks such as water, juice, lemonade or infused water. Do not fill with hot beverages: sudden temperature changes can crack the glass, and with no handle the carafe gets too hot to hold. Hand wash for long-lasting quality.

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PAS DE LIQUIDES CHAUDS

Carafe en verre « Bækvand » convient aux boissons froides et tièdes comme l'eau, les jus, la limonade ou les eaux infusées. Ne pas verser de boissons chaudes : les chocs thermiques peuvent fêler le verre et, sans anse, elle devient trop chaude pour être tenue. Laver à la main pour une longue durée de vie.

IT: AVVERTENZE DI SICUREZZA

NIENTE LIQUIDI CALDI

Caraffa in vetro «Bækvand» è per bevande fredde e tiepide come acqua, succhi, limonata o acqua aromatizzata. Non versare bevande calde: gli sbalzi di temperatura possono incrinare il vetro e, senza manico, diventa troppo calda da tenere in mano. Lavare a mano per una lunga durata.

PL: OSTRZEŻENIA

BEZ GORĄCYCH PŁYNÓW

Karafka szklana „Bækvand" jest przeznaczona do zimnych i letnich napojów, takich jak woda, sok, lemoniada lub woda smakowa. Nie wlewać gorących napojów: nagłe zmiany temperatury mogą spowodować pęknięcie szkła, a bez uchwytu staje się zbyt gorąca, by ją utrzymać. Myć ręcznie, aby zapewnić długą żywotność.

RO: AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

FĂRĂ LICHIDE FIERBINȚI

Carafa din sticlă „Bækvand" este destinată băuturilor reci și călduțe, precum apa, sucul, limonada sau apa aromatizată. Nu o umpleți cu băuturi fierbinți: schimbările bruște de temperatură pot provoca crăparea sticlei, iar neavând mâner, carafa devine prea fierbinte pentru a fi ținută în mână. Spălați-o manual pentru a-i asigura o durată de viață îndelungată.

DE: WARNHINWEISE

KEINE HEISSEN FLÜSSIGKEITEN

Glaskaraffe „Bækvand" ist für kalte und lauwarme Getränke wie Wasser, Saft, Limonade oder Infused Water. Keine heißen Getränke einfüllen: Plötzliche Temperaturwechsel können das Glas springen lassen, und ohne Griff wird sie zu heiß zum Halten. Für eine lange Lebensdauer von Hand spülen.

ES: ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

SIN LÍQUIDOS CALIENTES

Jarra de cristal «Bækvand» es para bebidas frías y templadas como agua, zumo, limonada o agua infusionada. No verter bebidas calientes: los cambios bruscos de temperatura pueden agrietar el cristal y, al no tener asa, se calienta demasiado para sujetarla. Lavar a mano para una larga vida útil.

NL: VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

GEEN HETE VLOEISTOFFEN

Glazen karaf 'Bækvand' is bedoeld voor koude en lauwe dranken zoals water, sap, limonade of water met een smaakje. Giet er geen hete dranken in: plotselinge temperatuurwisselingen kunnen het glas doen barsten en zonder handvat wordt hij te heet om vast te houden. Met de hand afwassen voor een lange levensduur.

SV: SÄKERHETSVARNINGAR

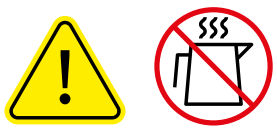
INGA HETA VÄTSKOR

Glaskaraff "Bækvand" är avsedd för kalla och ljumma drycker som vatten, juice, lemonad eller smaksatt vatten. Häll inte i varma drycker: plötsliga temperaturväxlingar kan få glaset att spricka, och utan handtag blir den för varm att hålla i. Handdiska för lång livslängd.

EL: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΟΧΙ ΚΑΥΤΑ ΥΓΡΑ

Η γυάλινη καράφα «Bækvand» προορίζεται για κρύα και χλιαρά ποτά, όπως νερό, χυμό, λεμονάδα ή αρωματισμένο νερό. Μην τη γεμίζετε με καυτά ποτά: οι απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές στο γυαλί και, καθώς η καράφα δεν διαθέτει λαβή, γίνεται πολύ ζεστή για να την κρατήσετε. Πλένετε την καράφα στο χέρι, ώστε να διατηρήσει την ποιότητά της για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Bækvand

Glass carafe

HU: BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FORRÓ FOLYADÉKOT BELETÖLTENI TILOS

A „Bækvand” üvegkancsó hideg és langyos italokhoz, például vízhez, gyümölcsléhez, limonádéhoz vagy ízesített vízhez alkalmas. Ne töltsön bele forró italokat: a hirtelen hőmérséklet-változás repedést okozhat az üvegben, és mivel nincs fogantyúja, a kancsó túl forró lesz ahhoz, hogy kézben tarthassa. A tartós minőség érdekében kézzel mossa el.

CS: BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

ŽÁDNÉ HORKÉ TEKUTINY

Skleněná karafa „Bækvand“ je určena pro studené a vlažné nápoje, jako je voda, džus, limonáda nebo ochucená voda. Neplňte ji horkými nápoji: náhlé změny teploty mohou způsobit prasknutí skla a bez ucha se karafa příliš zahřeje, takže ji nebude možné držet v ruce. Pro zachování dlouhodobé kvality umývejte ručně.

DA: SIKKERHEDSADVARSLER

INGEN VARME VÆSKER

Glaskaraffen »Bækvand« er beregnet til kolde og lunkne drikkevarer såsom vand, juice, limonade eller aromatiseret vand. Karaffen må ikke fyldes med varme drikkevarer: Pludselige temperaturændringer kan få glasset til at revne, og da den ikke har noget håndtag, bliver den for varm at holde på. Vaskes i hånden for at sikre langvarig kvalitet.

SK: BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

ŽIADNE HORÚCE TEKUTINY

Sklenená karafa „Bækvand“ je určená na studené a vlažné nápoje, ako je voda, džús, limonáda alebo ochutená voda. Neplňte ju horúcimi nápojmi: náhle zmeny teploty môžu spôsobiť prasknutie skla a keďže karafa nemá ucho, po zahriatí sa stane príliš horúcou na to, aby ste ju mohli držať v ruke. Pre zachovanie dlhodobej kvality umývajte ručne.

LT: SAUGOS ĮSPĖJIMAI

NEGALIMA PILTI KARŠTŲ SKYSČIŲ

Stiklinė karafė „Bækvand“ skirta šaltiems ir drungniems gėrimams, pavyzdžiui, vandeniui, sultims, limonadui ar aromatizuotam vandeniui. Nepilkite į ją karštų gėrimų: staigūs temperatūros pokyčiai gali sukelti stiklo įtrūkimus, o kadangi karafė neturi rankenos, ji tampa per karšta, kad būtų galima ją laikyti rankose. Norėdami užtikrinti ilgalaikę kokybę, plaukite rankomis.

PT: AVISOS DE SEGURANÇA

NÃO COLOCAR LÍQUIDOS QUENTES

Jarro de vidro «Bækvand» destina-se a bebidas frias e mornas, tais como água, sumo, limonada ou água aromatizada. Não o encha com bebidas quentes: as mudanças bruscas de temperatura podem rachar o vidro e, como não tem pega, o jarro fica demasiado quente para ser segurado. Lave à mão para garantir uma qualidade duradoura.

FI: TURVALLISUUSVAROITUKSET

EI KUUMIA NESTEITÄ

Lasikarahvi ”Bækvand” on tarkoitettu kylmille ja haaleille juomille, kuten vedelle, mehulle, limonadille tai maustetulle vedelle. Älä täytä karahvia kuumilla juomilla: äkilliset lämpötilan muutokset voivat aiheuttaa lasin halkeilua, ja koska karahvissa ei ole kahvaa, se kuumenee liian kuumaksi pidettäväksi. Pese käsin, jotta laatu säilyy pitkään.

HR: SIGURNOSNA UPOZORENJA

NEMA VRUĆIH TEKUĆINA

Staklena karafa „Bækvand” namijenjena je za hladna i mlaka pića poput vode, soka, limunade ili aromatizirane vode. Ne punite je vrućim napitcima: nagle promjene temperature mogu uzrokovati pucanje stakla, a bez ručke karafa postaje prevruća za držanje. Perite ručno radi dugotrajne kvalitete.

SL: VARNOSTNA OPOZORILA

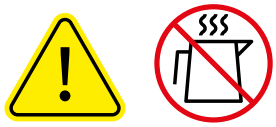
BREZ VROČIH TEKOČIN

Steklena karafa »Bækvand« je namenjena hladnim in mlačnim pijačam, kot so voda, sok, limonada ali aromatizirana voda. Ne polnite je z vročimi pijačami: nenadne temperaturne spremembe lahko povzročijo razpokanje stekla, poleg tega pa je karafa brez ročaja preveč vroča za držanje. Za dolgotrajno kakovost jo operite ročno.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

БЕЗ ГОРЕЩИ ТЕЧНОСТИ

Стъклената карафа „Bækvand“ е предназначена за студени и хладки напитки, като вода, сок, лимонада или ароматизирана вода. Не я пълнете с горещи напитки: резките температурни промени могат да причинят напукване на стъклото, а тъй като карафата няма дръжка, тя става прекалено гореща, за да я държите. Измивайте я на ръка, за да запазите качеството ѝ за дълго време.



Bækvand

Glass carafe

LV: DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

NELEJIET KARSTUS ŠĶIDRUMUS

Stikla karafe „Bækvand“ ir paredzēta aukstiem un remdeniem dzērieniem, piemēram, ūdenim, sulai, limonādei vai aromatizētam ūdenim. Nelietojiet to karstiem dzērieniem: pēkšņas temperatūras svārstības var izraisīt stikla plīsumus, un, tā kā karafei nav roktura, tā kļūst pārāk karsta, lai to turētu rokās. Lai nodrošinātu ilgstošu kvalitāti, mazgājiet ar rokām.

ET: OHUTUSHOIATUSED

EI KUUMI VEDELIKKE

Klaasist karaaf „Bækvand“ on mõeldud külmade ja leigete jookide, nagu vesi, mahl, limonaad või maitsestatud vesi, serveerimiseks. Ärge täitke seda kuumade jookidega: järsud temperatuurimuutused võivad põhjustada klaasi pragunemise ning kuna karaafil pole käepidet, muutub see liiga kuumaks, et seda käes hoida. Peske käsitsi, et tagada toote pikaajaline kvaliteet.

